

التاريخ: 2012/7/31

السادة بورصة عمان المحترمين  
SEMI ANNUAL- BROKER 38-1/8/2012

الموضوع: البيانات المالية النصف سنوية

تحية واحترام...

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه وبناء على تعليمات الإفصاح، مرفق صورة عن البيانات المالية كما هي بتاريخ 2012/6/30 لشركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية  
المدير العام - ليث العزه

Societe Generale Jordan  
Brokerage

بورصة عمان  
الدائرة الإدارية والمالية  
الديوان  
٢٠١٢ آب ٠١  
الرقم التسلسلي: ٢٥٤٨  
رقم الملف: ٧٨  
الجهة المختصة: المراجعين المحاسبين

SG-JORDAN  
BROKERAGE  
شركة سوسيته جنرال الأردن  
للوساطة المالية

شركة سوسيتيه جنرال للأردن للوساطة المالية  
محدودة المسؤولية

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٢

تقرير مدققي الحسابات المستقلين  
إلى هيئة مديري شركة سوسيتيه جنرال الأردن للوساطة المالية  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة سوسيتيه جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وقائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن الإدارة مسؤولة عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وقفا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استنادا الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

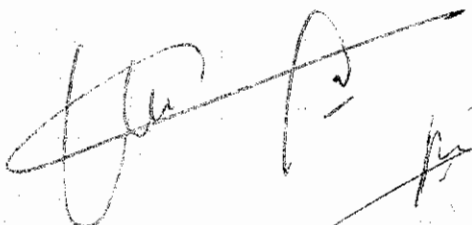
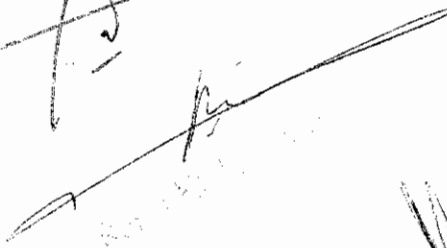

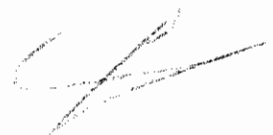
النتيجة

بناء على مراجعتنا، لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ / الأردن  
محمّد إبراهيم الكرّكي  
ترخيص رقم ٨٨٢

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية  
قائمة المركز المالي المرحلية  
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	إيضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار		الموجودات غير المتداولة - ممتلكات ومعدات
١٠,٩٢٤	١٢,٠٥٤		
٣١,٢١٢	٣٣,٨٥٣	٣	الموجودات المتداولة - أرصدة مدينة أخرى نقد وأرصدة لدى البنوك
١,٤٦٢,١١٥	١,٢٨٨,٢٧٥		
١,٤٩٣,٣٢٧	١,٣٢٢,١٢٨		
١,٥٠٤,٢٥١	١,٣٣٤,١٨٢		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية -
٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	١	رأس المال المدفوع
٥٦,٣٥٥	٥٦,٣٥٥	٨	إحتياطي اجباري
٣٧٠,٤٧٩	٣٦٤,٦٧٤		أرباح مدورة
١,١٧٦,٨٣٤	١,١٧١,٠٢٩		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات -
٣١٧,٤٠٩	١٥٦,١٩٠		ذمم عملاء دائنة
٦,٨٧٩	٦,٨٠٤	٤	أرصدة دائنة أخرى
٣,١٢٩	١٥٩	٥	مخصص ضريبة الدخل
٣٢٧,٤١٧	١٦٣,١٥٣		مجموع المطلوبات
١,٥٠٤,٢٥١	١,٣٣٤,١٨٢		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة سوسيتيه جنرال للأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية  
قائمة الدخل الشامل المرحلية  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)

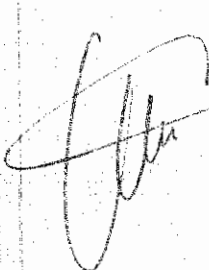

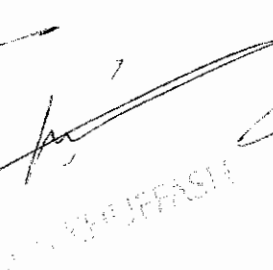
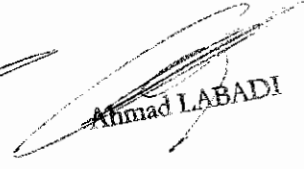

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	ايضاح
دينار	دينار	الإيرادات -
٣٥٣٦٤	٢١٠١٦	عمولة بيع وشراء أوراق مالية
٢١٨٣٢	٢١٧٨٣	إيرادات أخرى
٥٧١٩٦	٤٢٧٩٩	مجموع الإيرادات
		المصروفات -
٤٠٣٣٥	٤٤٥٩١	مصاريف إدارية وعمومية
٥٠٠٢	٣٥٢٢	استهلاكات
٨١٢	٤٩١	صندوق حماية المستثمرين
٤٦١٤٩	٤٨٦٠٤	مجموع المصروفات
١١٠٤٧	( ٥٨٠٥ )	(خسارة) ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
( ٢١٤٦ )	-	ضريبة الدخل
٨٩٠١	( ٥٨٠٥ )	(الخسارة) الربح للفترة
-	-	الدخل الشامل الآخر
٨٩٠١	( ٥٨٠٥ )	مجموع الدخل الشامل للفترة

Handwritten signatures and stamps are present below the table. One signature is clearly legible as "Ahmad LABADI". There is also a stamp that appears to say "KALFA" and another illegible stamp.

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية  
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)

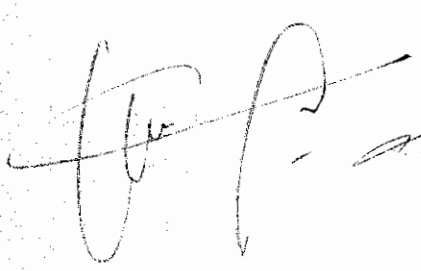
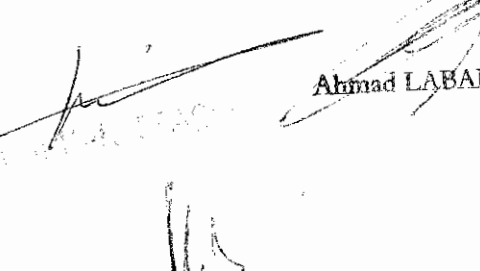

المجموع	ارباح مقدورة	احتياطي إجباري	رأس المال المدفوع	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
١٠١٧٦٨٣٤	٣٧٠٤٧٩	٥٦٣٥٥	٧٥٠٠٠٠	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٢
( ٥٨٠٠٥ )	( ٥٨٠٠٥ )	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
١٠١٧١٠٢٩	٣٦٤٦٧٤	٥٦٣٥٥	٧٥٠٠٠٠	الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
				للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١
١٠١٦٦٩٢٤	٣٦١٥٦٠	٥٥٣٦٤	٧٥٠٠٠٠	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١١
٨٩٩٠١	٨٩٩٠١	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
١٠١٧٥٨٢٥	٣٧٠٤٦١	٥٥٣٦٤	٧٥٠٠٠٠	الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١






  
 Ahmad LABADI

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية  
قائمة التدفقات النقدية المرحلية  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	إيضاحات
دينار	دينار	<b>الأنشطة التشغيلية</b>
١١ر٠٤٧	( ٥ر٨٠٥ )	(خسارة) ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
٥ر٠٠٢	٣ر٥٢٢	التعديلات - الاستهلاكات
١٦ر٠٤٩	( ٢ر٢٨٣ )	الربح قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
( ٨٧ر٣٤٥ )	( ٠٢ر٦٤١ )	التغير في الموجودات والمطلوبات
٢٥٧ر٧٩٢	( ١٦١ر٢٢٠ )	الزيادة في الأرصدة المدينة الأخرى
٥ر٥٣٣	( ٧٥ )	(النقص) الزيادة في ذمم العملاء الدائنة
١٩٢ر٠٢٩	( ١٦٦ر٢١٩ )	(النقص) الزيادة في الأرصدة الدائنة أخرى
( ١٩ر٦٠٠ )	( ٢ر٩٧٠ )	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل ضريبة الدخل
١٧٢ر٤٢٩	( ١٦٩ر١٨٩ )	ضريبة الدخل المدفوعة
( ١ر٣٩٤ )	( ٤ر٦٥١ )	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
( ١ر٣٩٤ )	( ٤ر٦٥١ )	<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
١٧١ر٠٣٥	( ١٧٣ر٨٤٠ )	شراء ممتلكات ومعدات
١ر٢٥٥ر٠٣٦	١ر٤٦٢ر١١٥	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
١ر٤٢٦ر٠٧١	١ر٢٨٨ر٢٧٥	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة




  
 Ahmad LABADI

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

(١) عمام

تأسست شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية بتاريخ ٦ حزيران ٢٠٠٦ برأسمال قدره ٧٥٠.٠٠٠ دينار والشركة تابعة ومملوكة بالكامل من بنك سوسيته جنرال الاردن. حصلت الشركة بتاريخ ٣ أيلول ٢٠٠٦ على حق الشروع بالعمل في بورصة عمان، ومن غاياتها القيام باعمال بيع وشراء الاوراق المالية والتداول بها في المملكة الاردنية الهاشمية إضافة إلى العمل كوسيط بالعمولة لصالح عملاء الشركة.

يتم توحيد القوائم المالية للشركة في القوائم المالية لبنك سوسيته جنرال الأردن .

(٢) أسس إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع القوائم المالية للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

التغير في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ باستثناء ان الشركة قام بتطبيق معايير التقارير المالية الدولية المعدلة التالية ابتداءً من اول كانون الثاني ٢٠١٢:

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الأدوات المالية : الإيضاحات - متطلبات إضافية للإفصاح عن إلغاء الإعراف يتطلب هذا التعديل إفصاحات إضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم إلغاء الإعراف بها لتمكين مستخدم القوائم المالية للشركة من فهم العلاقة مع هذه الموجودات التي لم يتم إلغاء الإعراف بها والإلتزامات المرتبطة بها. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب التعديل إفصاحات حول استمرار تدخل المنشأة في هذه الموجودات التي تم إلغاء الإعراف بها. لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) ضريبة الدخل (استرداد الموجودات الضمنية) - معدل

يوضح التعديل تحديد الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. يقدم التعديل افتراض بأن الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠، يجب تحديدها على أساس أن القيمة الدفترية سوف يتم استردادها من خلال البيع. كما ويتطلب التعديل أن يتم قياس الضريبة المؤجلة للموجودات الغير قابلة للاستهلاك والتي يتم قياسها باستخدام نموذج إعادة التقييم حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) على أساس البيع لهذه الموجودات. لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة.

(٣) أرصدة مدينة أخرى

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار (مدققة)	دينار
٢٥٠.٠٠٠	٢٥٠.٠٠٠
٢٦١٢	٨٨٥٣
٣٦٠٠	-
<u>٣١٢١٢</u>	<u>٣٣٨٥٣</u>

يشمل هذا البند ما يلي:

صندوق ضمان التسوية  
مصاريف مدفوعة مقدما  
أخرى

(٤) أرصدة دائنة أخرى

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار (مدققة)	دينار
٣٩٣٧	٤٣٣٤
٢٩٤٢	٢٩٧٠
<u>٦٨٧٩</u>	<u>٦٨٠٤</u>

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مصاريف مستحقة  
تسوية التداول

(٥) مخصص ضريبة الدخل

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار (مدققة)	دينار
٢٠٢٦٤	٣١٢٩
( ١٩٦٠٠ )	( ٢٩٧٠ )
٢٤٦٥	-
<u>٣١٢٩</u>	<u>١٥٩</u>

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

رصيد بداية الفترة / السنة  
ضريبة الدخل المدفوعة  
ضريبة الدخل المستحقة  
رصيد نهاية الفترة / السنة

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١
دينار	دينار
<u>٢١٤٦</u>	<u>-</u>

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الشامل ما يلي:

ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة

- حصلت الشركة على مخالصة نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى عام ٢٠٠٩.

(٦) التزامات محتملة

على الشركة بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل ان تطرأ، تتمثل في كفالة بنكية صادرة عن بنك سوسيته جنرال الأردن بمبلغ ١٥٠.٠٠٠ دينار لصالح مركز ايداع الأوراق المالية، وكفالة بنكية بمبلغ ٥٠.٠٠٠ دينار صادرة عن بنك الاتحاد للاذخار والاستثمار لصالح هيئة الأوراق المالية.

(٧) معاملات مع اطراف ذات العلاقة

تتمثل الأطراف ذات العلاقة بالشركة الأم (بنك سوسيته جنرال - الأردن):

أ. أرصدة الأطراف ذوي العلاقة التي تضمنتها قائمة المركز المالي:  
بلغت قيمة الودائع لدى بنك سوسيته جنرال - الأردن مبلغ ١٢٧٦.٠٦٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل مبلغ ١٨٠.٤٤٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

ب. رواتب ومكافآت الادارة التنفيذية:  
بلغت رواتب ومكافآت الادارة التنفيذية مبلغ ٣٥٩.١٠ دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل مبلغ ٦٢.٧ دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١.

ت. بلغت الفوائد المقبوضة من بنك سوسيته جنرال - الأردن خلال الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مبلغ ٣٩٢.٢٠ دينار مقابل ٣٨٨.٢٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١.

(٨) الاحتياطي الاجباري

لم تقم الشركة باقتطاع الاحتياطي الاجباري حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.